俄语进出口双语合同文本PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/459/2021_2022__E4_BF_84_E8_AF_AD_E8_BF_9B_E5_c29_459975.htm签约地点合同КОНТРАКТ签约时间Место подписания Время подписания合同编号Номер контракта售方购方продавецпокупатель地址地址адресадрес电话传真电话传真Телефонтелефакстелефонтелефакс售方和购方通过友好协商，同意签订合同条款如下：В результате дружественного соглашения продавец и покупатель согласились заключить нижеследующие статьи и условия настоящего контракта:1.商品名称наименование товара2.规格品质спецификация качество3.单位единица4.数量количество5.单价цена за единицу6.金额общая сумма允许溢短交３％в пределах до 3%больше или меньше7.合同总值：Общая сумма контракта:8.价格：本合同售出货物的价格以瑞士法郎或美元计算，此项价格应理解为在售方国国境车上或售方指定的港船上交货，包括包装费。以重量计价的货物应理解为每吨实际净重价，包括包装费。Цена:Цена за проданные товары по настоящему контракту уст

анавливаются в швейцарских франках или амерканских долларов и понимаются франко-вагон граница страны продавца или франко-судно в назначенном продавцом порту и включают стоимость упаковки.Цены на товары в весом выражении понимаются за практический вес нетто каждой тонны.9.包装：货物的包装应能防潮、防雨、防锈和防震并适于多式联运，凡因包装不妥造成的残损均由售方负责。Упаковки:Упаковки товаров должны обеспечивать защиту от влаги,дождя,ржавления и сотрясения и происпособлены к комбинированным перевозкам.Все повреждения или убытки,вызванные плохой упоковкой,берёт на себя продавец.10.运输标记Маркировка:11.交货期Срок поставки:12.发运单据：售方发货时，应随铁路运单或联运运单随带下列单据:(1)发货明细单2份.(2)品质证明书1份.(3)装箱单1份。售方自发货日起7日内用电报或电传将：合同号、品名、件数、发货日期、车号、运单号及收货人通知给购方。Отгрузочные документы:При отгрузке товара продавец.обязан приложить к ж

елезнодорожной накладной и комбинированные перевозок следующие товаросопроводительные документы:(1)Специфи-кация в 2 экз.(2)Сертификат о качестве в 1 экз.(3)Упаковочный лист в 1 экз.Продавец обязан в течение 7 дней с даты отгрузки товара телеграммой или телексом сообщить покупателю следующие данные:номер контракта.наименование товара.количество мест.дата отгрузки.номер вагона и судна.номер накладной и грузополучатель.100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com